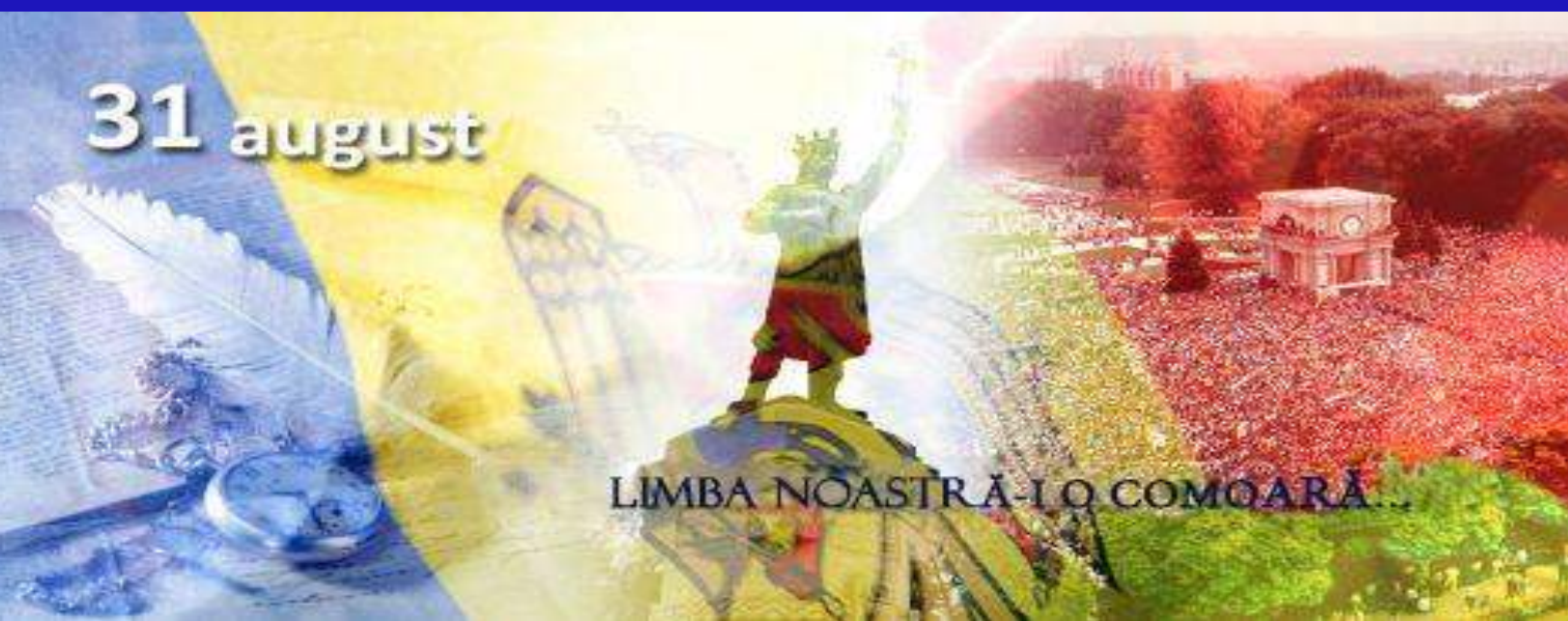


COMUNICĂM FĂRĂ BARIERE ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Buletin electronic
nr.10, 2015



SUMAR

Cuvânt de salut.....	p.2
Oportunități pentru alolingvi.....	p.3
Învățare simultană.....	p.4
Româna și la distanță.....	p.5
Suport didactic.....	p.6
Dezvoltare profesională continuă.....	p.7
Româna pentru funcționari.....	p.8
Feedback.....	p.9

Cuvânt de salut



Dragi prieteni, colegi, parteneri,

Ne-am propus un șir de activități importante pentru acest an, unele dintre acestea poate că nici nu au demarat încă, dar putem afirma de pe acum că cel mai semnificativ dintre evenimentele care au marcat activitatea ANTEM în 2015 este conferința dedicată aniversării a șapte ani de la fondare.

Deși ANTEM a fost înregistrată în 2008, activitățile de integrare lingvistică a minorităților naționale au demarat încă în 2005, în cadrul unui proiect lansat de IDIS "Viitorul".

Atunci, Înalțul Comisar pentru Minorități Naționale al OSCE de la Haga a avut încredere deplină că vom realiza cu succes programul de instruire lingvistică a alolingvilor adulți din țara noastră.

Datorită profesionalismului și dedicației de care au dat dovadă experții noștri, dar și receptivității din partea autorităților publice locale, am reușit să obținem rezultate frumoase.

Astfel, pe parcursul a 10 ani de instruire lingvistică, cei 52 de traineri ai ANTEM au predat româna la peste cinci mii de beneficiari din 27 de localități, situate în toate zonele geografice ale țării noastre. Totodată, au fost elaborate 21 de materiale didactice, semnate peste 125 de acorduri de colaborare și înregistrate peste 700 de apariții în mass-media.

Acest program lingvistic a lansat idei inovatoare nu doar în abordările metodice și didactice, ci și în ceea ce privește integrarea minorităților etnice în societate și în circuitul de valori europene.

În prezent, echipa ANTEM este una puternică, numeroasă, experimentată, dispune de o strategie bine testată în timp, flexibilă la schimbare și pregătită în acest fel pentru orice provocare.

Cu profundă recunoștință,

Lucia Cucu

Oportunități pentru alolingvi



„Programul de învățare a limbii române de către alolingvii din Republica Moldova este unul dintre cele mai bune din lume, iar eficiența lui se datorează metodelor inovative utilizate”, a apreciat Astrid Thors, Înaltul Comisar pentru Minorități Naționale al OSCE de la Haga, în cadrul conferinței consacrate împlinirii a șapte ani de activitate a ANTEM.

Oficialul a felicitat cu această ocazie echipa ANTEM pentru eforturile depuse și a subliniat importanța însușirii limbii oficiale de către grupurile minoritare și toți alolingvii din Republica Moldova.

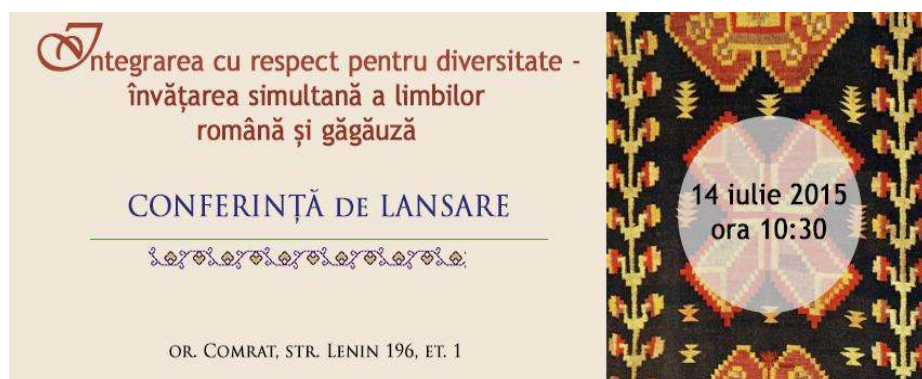
În context, Înaltul Comisar pentru Minorități Naționale a salutat măsurile întreprinse de Guvernul de la Chișinău în vederea avansării procesului de adoptare a Strategiei de Integrare a Minorităților Naționale.

Astrid Thors a apreciat pozitiv faptul că proiectul acestui document a fost prezentat pentru consultări publice. Oficialul a adăugat că urmărește cu atenție adoptarea lui și a subliniat că strategia trebuie să conțină și un plan de acțiuni care să dispună de acoperire financiară.

În același timp, Înaltul Comisar al OSCE a accentuat că o politică de integrare bazată pe respectarea drepturilor minorităților poate contribui la coeziune socială și la stabilitate în țara noastră.

În cadrul aceleiași vizite în țara noastră, oficialul european s-a deplasat la Comrat, unde, printre altele, a anunțat lansarea unui nou proiect ANTEM de promovare a învățării simultane a limbilor română și găgăuză de către copiii din instituțiile preșcolare și părinții lor.

Învățare simultană



ANTEM a lansat, pe 14 iulie, la Comrat, programul "Învățarea simultană a limbilor română și găgăuză". Programul va fi implementat timp de 24 de luni cu sprijinul Înalțului Comisar pentru Minoritățile Naționale al OSCE de la Haga și în

colaborare cu Bașcanatul Găgăuziei, Biroul Relații Interetnice, Ministerul Educației etc.

Scopul programului este crearea condițiilor pentru studierea simultană a limbilor română și găgăuză de către cel puțin 150 de beneficiari. Printre aceștia se numără părinți, dar și copiii acestora cu vârsta de la trei la șase ani din 10 grădinițe din Comrat, Ceadâr-Lunga și Vulcănești.

În acest fel, va fi favorizată coeziunea și integrarea lingvistică, socială și profesională și, totodată, va fi păstrată identitatea etnică și patrimoniul cultural al găgăuzilor.

Pentru implementarea cu succes a programului vor fi elaborate mai multe materiale didactice, inclusiv un ghid metodologic pentru traineri, un curriculum privind instruirea simultană, un manual de instruire pentru cursanți și educători. De asemenea, vor fi editate colecții de povestioare și cântece în română și găgăuză, dar și de carduri ilustrate ce vor include vocabular din cele două limbi.

La etapa inițială, experții ANTEM cu un nivel de calificare național și internațional vor pregăti traineri locali din rândul managerilor de grădinițe și al profesorilor, pentru ca ulterior aceștia să instruiască beneficiarii finali.

Cursurile de instruire pentru părinți și copiii lor vor fi desfășurate pe parcursul a șase luni. În același timp, pentru beneficiarii finali ai programului vor fi organizate nouă ateliere de lucru interculturale.

În UTA Găgăuzia activează în prezent aproximativ 50 de grădinițe.

Româna și la distanță

Cel puțin 105 elevi, studenți, tineri specialiști, mame aflate în concediu de maternitate și persoane cu dizabilități au posibilitatea de a învăța gratuit, în perioada iunie–decembrie 2015, limba oficială a țării noastre.

Cursurile sunt organizate în cadrul proiectului "Integrarea sociolingvistică și profesională a tinerilor din Republica Moldova", lansat pe 10 iunie de ANTEM. Proiectul este parte componentă a programului "Învățăm româna la distanță", implementat cu suportul financiar al Ministerului Tineretului și Sportului.



Scopul proiectului este de a asigura egalitatea de șanse, integrarea socială și cea profesională, prin instruirea lingvistică la distanță. Toți beneficiarii sunt reprezentanți ai minorităților etnice din localitățile Comrat, Ceadâr-Lunga, Taraclia, Briceni, Bălți și Chișinău.

Unul dintre obiectivele principale ale proiectului este de a inova procesul educațional. În acest scop, au fost preconizate evenimente de sensibilizare a mediului academic, dar și a factorilor de decizie cu privire la utilitatea educației neformale.

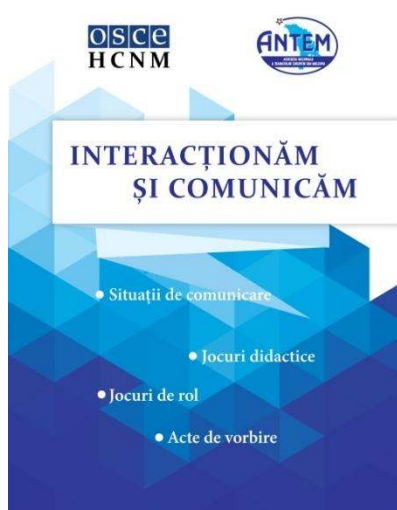


Instruirea are loc prin intermediul platformei e-learning „Învățăm româna la distanță” (<http://invat.antem.org>), care acoperă nivelurile A1-A2, B1, B2 și C1 (pentru anumite categorii profesionale). Platforma este conformă Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi și a fost creată în baza materialelor didactice elaborate de ANTEM.

În cadrul programului "Învățăm româna la distanță", în acest an, 105 persoane au finalizat nivelul B2. La cursurile de învățare a limbii române la distanță se pot înscrie persoane cu vârsta de la 16 la 35 de ani.

Pentru mai multe detalii privind posibilitățile de instruire prin intermediul softului educațional „Învățăm româna la distanță” puteți accesa: <http://invat.antem.org/formular.php>

Suport didactic



ANTEM a editat, la începutul acestui an, manualul de suport metodologic pentru profesorii și trainerii de limba română "Interacționăm și comunicăm". Lucrarea completează șirul de materiale didactice editate până acum de ANTEM, cu scopul de a facilita învățarea limbii române de către adulții alolingvi.

Suportul didactic "Interacționăm și comunicăm" conține 15 teme ce includ câte o bancă de cuvinte, îmbinări și expresii, cupluri sinonimice și antonimice, câte patru situații de comunicare, dar și mai multe jocuri didactice și de rol. Un capitol aparte intitulat "Acte de vorbire" propune un șir de formule de exprimare necesare unui utilizator independent.

Manualul pune accentul pe abordările moderne ce presupun interacțiune, un grad sporit de implicare, creativitate și flexibilitate. Acest lucru are scopul de a-i oferi profesorului sau trainerului o doză mai mare de libertate pentru a exercita nu numai rolul de transmitător de informații, ci și de animator, antrenor, moderator sau instructor.

Lucrarea este o continuare a setului de manuale "Limba care ne unește", destinat învățării cu profesorul de la nivelul A1 la B2, precum și a setului "Să comunicăm fără bariere" pentru profesioniștii din mai multe domenii care posedă cunoștințe de nivelul C1.

Manualul "Interacționăm și comunicăm" poate fi solicitat de către toți doritorii.



Dezvoltare profesională continuă

Mai mulți traineri care activează în diferite raioane ale țării noastre au participat, la începutul acestui an, la un seminar, organizat de ANTEM în scopul asimilării unor metode moderne de predare a limbii române.

Seminarul s-a axat pe combinarea metodei tradiționale de predare în auditoriu și a celei de învățare la distanță. De asemenea, participanții au fost familiarizați cu sistemul de videoconferință în calitate de mijloc de evaluare și raportare online.



Trainerii au avut posibilitate să ia cunoștință și de cele mai eficiente modalități de planificare a activităților de predare.

O nouă rundă de formare continuă a trainerilor din rețeaua ANTEM a avut loc, în martie, la Chișinău. Evenimentul a urmărit consolidarea competențelor profesionale și efectuarea unui schimb de experiență în domeniul predării limbii române.

Pe parcursul trainingului, experții ANTEM împreună cu membrii echipei au discutat aspecte legate de asigurarea reușitei programului de instruire pentru adulți și și-au împărtășit experiența privind bunele practici de predare-învățare a limbii române.



Un alt training pentru profesorii cu experiență și cei care au devenit de curând membri ai rețelei ANTEM urmează a fi desfășurat până la finele acestui an.

Toate aceste activități de instruire a trainerilor sunt organizate în cadrul Programului de Instruire Lingvistică pentru Minoritățile Naționale din Republica Moldova.

În anul de studii 2014-2015, programul a fost realizat în Chișinău, Comrat, Ceadâr-Lunga,

Taraclia, Cahul, Briceni, Rîșcani, Drochia, Dondușeni, Otaci, Ocnița și Bălți.

Româna pentru funcționari

Aproape 250 de angajați din sfera bugetară au beneficiat, de la începutul acestui an, de cursuri gratuite de învățare a limbii române, la nivelurile A1-A2, B1 și B2 în cadrul Programului "Instruirea lingvistică a funcționarilor publici din țara noastră".

Participanții la aceste cursuri au finalizat, în iulie, nivelul B2, ceea ce le permite să se exprime cu claritate și detaliat asupra unei game largi de subiecte, să înțeleagă conținutul esențial dintr-un text complex, precum și majoritatea emisiunilor televizate și a filmelor.

Nivelul B2 a constat din instruire combinată – tradițională și la distanță, un model pilotat cu succes de ANTEM, anul acesta.

Dintre participanții la cursuri vor fi selectate peste 100 de persoane care au obținut cele mai bune rezultate în cadrul evaluărilor efectuate la etapa de finalizare a nivelului B1. Acestea vor fi înscrise la nivelul B2.



Programul de instruire lingvistică a minorităților naționale din Republica Moldova a fost lansat în 2005, de IDIS Viitorul, iar în 2008 a fost preluat de ANTEM și este susținut financiar de către Înalțul Comisar pentru Minorități Naționale al OSCE de la Haga și Guvernul Finlandei. Actualul program se va desfășura până în octombrie 2016.

În perioada 2008-2015, de cursurile de studiere a limbii române, organizate de ANTEM, au beneficiat aproximativ 5000 de funcționari publici, medici, profesori, colaboratori de poliție etc.

Feedback

Ana Cerneva din Chișinău: ”Acum trei ani, am început să învăț româna. Mi-a fost ușor să o însușesc la cursurile tradiționale, dar pentru etapa la care mă aflu, cea mai potrivită este metoda de învățare la distanță. Îmi oferă timpul necesar pentru a mă gândi la răspunsuri și a rezolva orice sarcină. E dinamică, îmi permite să avansez mai repede sau mai încet, în funcție de situație. Ard de nerăbdare să mă așez la computer și să continuu să învăț. Vreau să-mi perfecționez cunoștințele de română și sper că specialiștii de la ANTEM o să-mi recomande cele mai potrivite modalități în acest sens”.



Alexandr Glavcev din Taraclia: „M-am înscris la cursurile de română organizate de ANTEM, deoarece la serviciu am nevoie să lucrez cu documente în limba de stat. Și, dacă textele în formă scrisă le înțeleg destul de bine, la nivel de conversație orală îmi vine mai greu. Am reușit să-mi perfecționez semnificativ abilitățile de comunicare orală și sper că voi avea posibilitatea să continuu. Îmi place cum este predată româna de către specialiștii de la ANTEM”.

Tatiana Cara din Taraclia: ”Posedam un anumit bagaj de cuvinte în română, dar simțeam că nu le pot folosi în măsură deplină. De aceea, m-am înscris la cursurile organizate de ANTEM. În consecință, am avut posibilitatea de a comunica, de a învăța și un pic de gramatică. Știam că fac unele greșeli, iar acum reușesc să le corectez. Voi continua să-mi perfecționez cunoștințele de română”.

ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ
A TRAINERILOR EUROPENI DIN MOLDOVA (ANTEM)
propune cursuri de limba română
bazate pe materiale didactice moderne



ANTEM
str. Iacob Hâncu 10/14
Chișinău, MD-2005
tel.: (+373 22) 24-57-12
fax: (+373 22) 24-57-12
mob.: (+373) 69245189
e-mail: antem.moldova@gmail.com
<http://antem.org>